

1217**OŚWIADCZENIE RZĄDOWE**

z dnia 26 marca 2004 r.

w sprawie związania Rzeczypospolitej Polskiej Protokołem dodatkowym nr 12, podpisanym w Zagrzebiu dnia 5 grudnia 2002 r., do Środkowoeuropejskiej umowy o wolnym handlu (CEFTA), sporządzonej w Krakowie dnia 21 grudnia 1992 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że na podstawie art. 6 ust. 3 w związku z art. 13 ust. 1 ustawy z dnia 14 kwietnia 2000 r. o umowach międzynarodowych (Dz. U. Nr 39, poz. 443, z późn. zm.), Rada Ministrów Rzeczypospolitej Polskiej udzieliła w dniu 28 listopada 2002 r. zgody na związanie Rzeczypospolitej Polskiej Protokołem dodatkowym nr 12 do Środkowo-

europejskiej umowy o wolnym handlu (CEFTA). Protokół został podpisany w Zagrzebiu dnia 5 grudnia 2002 r.

Zgodnie z art. 3 ust. 1 Protokołu wchodzi on w życie dnia 27 kwietnia 2004 r.

Minister Spraw Zagranicznych: w z. *A. D. Rotfeld*

1218**PROTOKÓŁ DODATKOWY Nr 13**

podpisany w Bled dnia 4 lipca 2003 r.

**do Środkowoeuropejskiej umowy o wolnym handlu,
sporządzonej w Krakowie dnia 21 grudnia 1992 r.**

*Przekład***PROTOKÓŁ DODATKOWY Nr 13****do Środkowoeuropejskiej umowy o wolnym handlu**

Przedstawiciele Republiki Bułgarii, Republiki Chorwacji, Republiki Czeskiej, Republiki Węgierskiej, Rzeczypospolitej Polskiej, Rumunii, Republiki Słowackiej i Republiki Słowenii (zwanymi dalej „Stronami”),

mając na uwadze Protokół 7 do Środkowoeuropejskiej umowy o wolnym handlu dotyczący definicji pojęcia „produkty pochodzące” i metod współpracy administracyjnej, zmieniony przez Protokół dodatkowy 7, 8, 9 i 11 do Środkowoeuropejskiej umowy o wolnym handlu i Umowy o akcesji Republiki Słowenii, Rumunii i Republiki Bułgarii do Środkowoeuropejskiej umowy o wolnym handlu,

mając na uwadze dostosowanie Protokołu 7 do reguł pochodzenia stosowanych w systemie kumulacji paneuropejskiej,

wziąwszy pod uwagę, że został wykryty błąd techniczny w regule dla pozycji ex 4114 w Załączniku II do Protokołu 7,

uzgodnili, co następuje:

ADDITIONAL PROTOCOL No. 13**to the Central European Free Trade Agreement**

Representatives of the Republic of Bulgaria, the Republic of Croatia, the Czech Republic, the Republic of Hungary, the Republic of Poland, Romania, the Slovak Republic and the Republic of Slovenia (hereinafter called the Parties);

Having regard to Protocol 7 to the Central European Free Trade Agreement, concerning the definition of the concept of “originating products” and methods of administrative co-operation, amended by Additional Protocol 4, 7, 8, 9 and 11 to the Central European Free Trade Agreement and the Agreements on accession of the Republic of Slovenia, Romania and the Republic of Bulgaria to the Central European Free Trade Agreement;

Having in mind the alignment of Protocol 7 with the rules of origin applicable within the system of pan-european cumulation;

Noting that a technical error in the specific list rule for ex 4114 was discovered in Annex II to Protocol 7;

Have decided as follows: